

'Bëli-English Dictionary

Deng Gideon Kol
John Majok Matuek

with

Tim Stirtz

This book is a list of some of the most common word spoken by Yi'Bëli. The meaning of each word is given in English.

Contact Address:
'Bëli Translation and Literacy Project
c/o SIL-South Sudan
P.O. Box 64
Juba
South Sudan

© 2013, 'Bëli Translation and Literacy Project

Trial Edition March 2013

Publisher: SIL-South Sudan

Place of Publication: Juba

Introduction

In the 'Bëli language there are several different types of words: nouns, verbs, pronouns, adjectives, adverbs, demonstratives, connectors, and others. This dictionary lists many words and tells what kind of word it is. It also gives the meaning of each word in English. Each word is listed according to the order of the alphabet letters so that it is easier to find the words. This book also shows how each word should be spelled. The lessons of the *Reading and Writing 'Bëli Book 2* and the *'Bëli Grammar Book* should be learned and used along with this dictionary.

It is especially important for those writing books and translating Scripture to refer to this book when checking the spelling of words. If all writers spell the way that words are written in this dictionary, it will be easier for readers to recognize each word when they read them. Any words in this book that are not spelled correctly or have the wrong English meaning should be marked in pencil. The correct spelling or meaning should then be told to the authors so that they can make corrections for the next printing.

How to read an entry in this dictionary

When you look in the dictionary, you will see many lines of words. Many look similar to the example below:

doko [- ˘] M,H *n* 1) descendant 2) kind or type of something (lit. head seed)

Here's what the words mean:

- The word **doko** in bold is called the 'entry'. All the words after it give information about this word. All entries are listed according to the order of the 'Bëli alphabet letters. See the **'Bëli Alphabet Order** below for the list of letters in order.
- Next, we read [- ˘] M,H which tells us the entry said by itself has Mid, High tone. There are many entries which have the same letters and only differ by tone. For these entries, the tone can help a speaker hear the difference between the entries. The *Reading and Writing 'Bëli Book 2* explains how rising and falling tone makes the word have a long (doubled) vowel.
- Next, the letter *n* tells us the word category (type of word) of the entry is a noun. See below for a list of all possible word category abbreviations.
- Next, we read 1) descendant 2) kind or type of something. These are two definitions (meanings) of the entry. 1) descendant is the most common meaning. 2) kind or type of something is a less common meaning.
- The words (lit. head seed) give the literal meaning and show which words the entry comes from. The entry **doko** comes from the words **do** 'head' and **kö** 'seed'.

Now look at another example entry.

jɔ̌jɔ̌ [- ˀ] M,H *v* 1) try, test moɔ̌jɔ̌ 2) teach (**jɔ̌** say, tell)

- This entry **jɔ̌jɔ̌** has the same tone [- ˀ] M,H as the first entry. But it has a different word category *v* that means it is a verb. Verbs entries are the command form of the verb. The *Reading and Writing 'Bēli' Book 2* explains how the first root vowel of each verb is underlined. The *'Bēli' Grammar Book* explains about command verbs.
- This entry also has two definitions. After the first definition 1) try, test we have the word moɔ̌jɔ̌ that is a subentry of (entry related to) **jɔ̌jɔ̌**. You can find moɔ̌jɔ̌ in the dictionary with other words that begin with the letter m. There you will find moɔ̌jɔ̌ is an adverb meaning 'being tempted'.
- The words (**jɔ̌** say, tell) show that **jɔ̌jɔ̌** is listed as a subentry under the entry **jɔ̌**. This means the original (most basic) verb is **jɔ̌**, and **jɔ̌jɔ̌** comes from **jɔ̌**.

Here is another example entry.

liya₂ [- ˀ] M,H *v* be same *liya a ne ti* not same as him

- There is a small number ₂ after the entry **liya₂**. This means there is another word **liya₁** that has the same letters but a completely different meaning. The word **liya₁** means 'yell' and **liya₂** means 'be same'. The two words are not related, and just happen to have the same spelling.
- The words *liya a ne ti* give an example of how the entry **liya₂** can be used in a sentence. After the 'Bēli' example sentence, the English meaning is given.

Here is one further example entry.

tiyara bw (Arabic) *n* airplane

- The words bw (Arabic) show this entry **tiyara** is borrowed from Arabic.

'Bëli Alphabet Order

The words in this dictionary are listed according to the order of the 'Bëli letters. 'Bëli has 38 letters, and they are in the following order.

'Bëli Alphabet

A a	akora	<i>chicken</i>
Ä ä	mänyä	<i>antelope</i>
B b	binya	<i>goat</i>
'B 'b	'boti	<i>monkey</i>
C c	camanja	<i>comb</i>
D d	də	<i>head</i>
'D 'd	'du	<i>food</i>
E e	hegbe	<i>rat</i>
Ë ë	cërë	<i>star</i>
G g	goŋa	<i>axe</i>
Gb gb	gbanda	<i>cassava</i>
H h	ha	<i>cow</i>
I i	ki'di	<i>elephant</i>
İ i	kī'dī	<i>spoon</i>
J j	jī	<i>hand</i>
'J 'j	'jələ	<i>redbud gazelle</i>
K k	kīlīru	<i>giraffe</i>
Kp kp	kpa	<i>mouth</i>
L l	li'bö	<i>behive</i>
M m	mərə	<i>lion</i>
Mb mb	mbaga	<i>basket</i>
N n	nəkə	<i>uncle</i>
Nd nd	ndī	<i>pot</i>
Ng ng	ngihi	<i>fish</i>
Nj nj	njələ	<i>frog</i>
Ny ny	nyipə'də	<i>frog</i>
Ŋ ŋ	ŋihi	<i>moon</i>
Ŋb ŋb	ŋbala	<i>arm</i>
Ŋm ŋm	ŋma	<i>termites</i>
O o	komo	<i>hare</i>
Ö ö	köŋbö	<i>canoe</i>
Ɔ ɔ	kə	<i>eye</i>
P p	pa'do	<i>fire</i>
R r	ru	<i>house, hut</i>
T t	timara	<i>crocodile</i>
U u	hu'bu	<i>oil</i>
W w	wari	<i>shoe</i>
Y y	yii	<i>snake</i>

Word Category Abbreviations

Here is a list of all word category abbreviations and what they mean:

adj	adjective
adv	adverb
con	connector
con.dep.aft	dependent connector after main clause
con.dep.bef	dependent connector before main clause
con.main	main clause connector
con.rel	relative connector
dem	demonstrative
indef	indefinite adjective
n	noun
num	number
oth	other word category or unknown word category
pref	derivational prefix
prep	preposition
pron	pronoun
pron.obj	object pronoun
pron.posiv	possessive pronoun
pron.posor	possessor pronoun
pron.sub.comp	completive subject pronoun
pron.sub.incomp	incompletive subject pronoun
qu	question word
v	verb
vn	verbal noun

A a

a. [ˌ] L *pron.sub.comp* (s)he

a. . . . ni [ˌ . . . ˌ] L . . .

L *pron.sub.comp* they Kodi a'j̄aa 'do
ni, . . . If they find something, . . .

aboyi [ˌ - -] L,M,M *n* net

accoci [ˌ - ˌ] L,L,L *adj* obnoxious,
disturbing

adiindo [ˌ ˘ ˌ] L,HM,H *Qu* how is it

adiya [ˌ ˌ -] L,H,L *Qu* is it

akaca [ˌ - -] L,M,M *n* donkey

akora [ˌ - -] L,L,M *n* chicken

ala [ˌ -] H,L *Qu* who, whom, which

aparaga [ˌ - - ˌ] L,L,L,H *n* youth

aranda [ˌ - ˌ] L,L,L *n* in-law

atoro [ˌ -] L,L 1) *n* sky 2) *n* rain 3) *adv* up

awada [- ˌ -] M,H,L *n* tax

äcikäri Bw (Arabic) *n* soldier

ä'dö [ˌ -] L,H *con.dep.bef* if had been
(introduces action that did not happen)

äyuru [ˌ - ˌ] H,H,L *n* prostitute

B b

baba [- ˌ] M,H *n* father

bäba [- ˌ] M,H *v* rub, touch

ba'bi [ˌ -] L,L *adv* proudly

baci [ˌ -] L,L *adj* many, much (uncountable)

bala [ˌ -] L,L *n* bull

bali [ˌ -] H,L *n* friend

baringo [- - -] M,M,M *n* sheep

bata [- ˌ] M,L *adj* proud

bē [ˌ] H *v* love, want mobengo

bele [ˌ -] H,H *n* stick

bete [ˌ -] H,H *adj* half

bēti [ˌ -] L,H *adv* cheating, deceitfully

bji [ˌ -] HL *v* 1) miss (with arrow) 2) (comb)
enters (hair on side of head)

bidina [ˌ - -] H,L,M *oth* like this

bidiindo *adv* greatly

bila [ˌ -] L,L *n* horn

binya [ˌ -] H,L *n* goat

bira [ˌ -] L,L *adj* beautiful

bī [ˌ -] L *n* hair

bii [ˌ /] LM *n* place

bii [\] HL *v* smoke, dry (meat)

bii [\] HL *n* dog

bo₁ [ˌ -] L *adj* big, important

bo₂ [ˌ -] L *dem* that

bo₃ [ˌ -] H *con.rel* who, which, where, of
(introduces new action or information)

bo go [ˌ - -] H M *adj* sitting, that sits

bo hi [ˌ -] H,L *adj* that is short

bo lēlē [ˌ - -] H L,L *adj* that slopes

bo lo [ˌ -] H H *adj* that is deep

bo nōo *adj* that makes

bo nda [ˌ -] H,H *adv* without, that is not

bo tu [ˌ -] H H *adj* that gives birth, is born

bo wo [- ˩] M,L *adj* that carries *bo wo*
'do that carries something

bo. *pref* (a prefix that makes an adjective, noun or adverb from a verb; this is the relative clause connector *bo* 'that' when attached to the following word and forms new meaning)

bobo [_ ˩] L,L *adj* fat, old (lit. that be big, important)

bo'do [˩ ˩] H,L *adj* having (that is like, be)

bogobe [˩ _ _] H,L,L *adj* strong (lit. that is strong)

bohi *adj* red (lit. that be red)

bola₁ [_ ˩] L,H *n* naked person (that catches, arrests)

bola₂ [_ -] L,M *adj* naked (lit. who catches)

boleē *adj* good (lit. that be good)

bomi [˩ ˩] H,H *Con* than

bono₁ [˩ ˩] H,H *adj* fat (lit. that makes, does)

bono₂ [˩ ˩] H,L 1) *con.dep.aft* so that, in order to, so, thus (introduces the purpose of the previous action) 2) *Qu* why

bonji [˩ ˩] H,L *adj* many (countable)

bonmji [˩ ˩] H,H *adj* healthy *ngo*
bonmji healthy body (that is sweet)

bopeminido *adj* batist (lit. that pours water on head) (**pee** pour)

borā [˩ ˩] H,L *adj* amazing (lit. that be amazing)

boro [˩ ˩] H,H *adj* big

bote'do *adj* priestly (lit. that sacrifices something) (**te** slaughter, cut, offer sacrifice)

bowo [˩ ˩] H,L 1) *n* distance 2) *adj* far (lit. that be far)

böbi [_ ˩] L,H *n* leaf

bödi [˩ ˩] H,H *adj* peaceful, good, quiet, nice (lit. that is cold)

bönyē *adj* 1) bad 2) mighty (lit. that be bad)

böñi [- -] M,M *n* servant (lit. who dreams)

böñbēñi₁ [_ _ ˩] L,L,H *adj* very big (lit. that are very)

böñbēñi₂ [_ - -] L,M,M *n* kingdom (lit. that are many)

böri [˩ ˩] H,H 1) *n* light 2) *adj* lighted (lit. that fights)

börö [- -] M,M *adv* down

bō [˩ ˩] L *oth* almost *bō moyo* almost dead

bōo [\] HL *v* 1) get engaged 2) be able

bō'do [_ ˩] L,H *n* pig

bōlo [_ ˩] L,L *n* ear of maize first budding out from stock

bōngo [_ ˩] L,H *n* 1) cloth 2) garment

bōri [˩ ˩] H,H *v* loiter, move about without purpose

bōti [- ˩] M,H *num* thousand

buruku [˩ _ ˩] H,L,L *n* ash

butu [˩ ˩] H,H *n* hill

'B 'b

'ba₁ [˩] H *v* 1) lose, be lost 2) forget

'ba₂ [˩] H *v* 1) make pot 2) build

'baa [\] HL *v* turn, change

'ba'ba [˩ -] H,M *adv* among, between

'ba'bayi [_ _ ˩] L,L,L *adv* everyday

'baga [_ ˩] L,H *Con* even

'bala [ˉ ˋ] H,L *Qu* where
 'bango [ˋ ˋ] L,M *v* is turned
 'bara [ˉ ˋ] H,L *adv* beside
 'bayi [ˋ ˋ] L,L *adv* tomorrow
 'be [ˋ ˋ] L *n* home
 'be [ˉ] H *v* 1) go, move 2) follow 3) walk
 'bee [ˋ] HL *v* shoots (with bow and arrow)
 'bekim Bw (Arabic) *n* hospital
 'bele [ˉ ˉ] H,H *n* news, message
 'bë [ˋ] M *v* give
 'bëri'bëri [ˋ ˋ ˋ ˋ] L,L,L,L *adv* brightly
 'bi [ˉ] H *n* day
 'bi [ˉ] H *v* be quiet
 'bii [ˉ ˋ] HL *v* sing
 'biru [ˋ ˋ] L,L *n* bat
 'bogo [ˋ] HL *v* mend, repair
 'bogo [ˋ ˋ] L,L *n* thief
 'bolo [ˋ ˋ] L,L *n* 1) money 2) dowry
 'bö₁ [ˋ ˋ] L *n* egg
 'bö₂ [ˋ ˋ] L *n* father
 'bö₃ [ˉ] H *adj* hungry
 'bödi [ˋ ˋ] M,L *adj* lazy
 'bögö [ˋ ˋ] M,M *v* steal
 'böni [ˋ ˉ] M,H *n* 1) owner 2) parent
 'böngö [ˋ ˉ] M,H *n* wound
 'böri [ˉ ˉ] H,H 1) *n* bush 2) *adv* away
 'bö₁ [ˋ ˋ] L *n* footprint
 'bö₂ [ˋ ˋ] L *Con* for, because *Ne a'jaa 'dɔ, bo likö dɔ moo dimi-ru lɔŋi Mitɔrɔ liyötä, 'bö*

ne agɔ ka ni-moyɔɔ böro ga-mene mini-jii moo, ka kpa mulugu. They realized something happened to him in the temple, for he remained with hand signals and his mouth was silent.

'bö₁ [ˉ] H *v* hold warm cloth on baby
 'bö₂ [ˉ] H *v* beat (rug)
 'böɔ [ˉ ˋ] HL *adv* is ready
 'bö ti *adv* for not
 'bö- [ˋ] M *prep* for (lit. footprint)
 'böbolɔ [ˋ ˉ ˋ] M,H,L *adv* blessing, wonderfully (lit. for which bless)
 'bö'bayi [ˋ ˋ ˋ] L,L,L *adv* in morning
 'bö'bö [ˋ ˉ] M,H *v* deceive
 'bögelɔɔ [ˋ ˋ ˋ] L,L,LM *adv* you (pl) blessed (lit. for you be blessed)
 'bögilɔɔ *adv* you (sg) blessed *Yi ka mänbi 'bögilɔɔ.* You are truly blessed. (lit. for you be blessed)
 'böko [ˉ ˋ] H,L *n* bush rat
 'böna [ˋ ˋ] L,L *adv* here
 'bönda [ˋ ˋ] L,M *adv* there
 'böngɔ [ˋ ˋ] L,L *n* fig
 'böra [ˋ ˋ] M,M *adv* around, about
 'böti [ˋ ˉ] M,H *n* monkey, baboon
 'böoti [ˋ ˉ] HM,L *adv* unable (lit. able not)
 'böotöpi [ˋ ˉ ˋ] MH,H,M *n* early morning
 'böwayi [ˋ ˉ ˋ] M,H,M 1) *con.dep.aft* because (introduces the reason for the previous action) 2) *Qu* for what reason
 'büu [ˋ] HL *v* foam
 'bulu [ˉ ˉ] H,H *n* pot for storing oil

ca [ˈ] H v grab, peck	ciki [ˌ ˈ] L,M v warn
caa [\] HL v put <i>ca</i>	cī [ˈ] H v prevent, stop
caaca [– ˈ] M,H v put (caa put)	cīkī [– ˈ] M,H v accuse
caḁo [ˈ ˌ] H,L v 1) care for <i>moḁo</i> 2) put something on head	cikölu [ˌ ˌ ˌ] L,L,L <i>num</i> twenty
caja [ˌ ˌ] L,L <i>n</i> wood dust	cq₁ [ˈ] H v 1) drop 2) fall
camanja [ˌ ˌ ˌ] L,L,L <i>n</i> comb	cq₂ [ˈ] H v attack
cana <i>n</i> strong grass for weaving	cq₃ [–] M v build
caḁdi [– ˌ] M,L v be poor	cqo [\] HL v fill, be full
cara [ˈ ˌ] H,L <i>n</i> sickness type	cocona [ˌ ˌ ˌ] L,L,L <i>adv</i> now
cengelo [– – ˈ] M,M,H <i>n</i> quarter of something	cokaakii [ˌ / \] L,LH,HL <i>num</i> thirty
cenje [ˌ ˌ] L,L <i>adv</i> on side	conjo [ˈ ˈ] H,H <i>n</i> guinea fowl
cēē [\] HL v spear	coro [ˌ ˌ] L,L <i>n</i> Shooting (with bow and arrows)
cējē [ˌ ˌ] L,L <i>n</i> honey	coti [– –] M,M <i>adv</i> before
cēmu <i>n</i> thinking, thought	coco [ˌ ˌ] L,L <i>adv</i> always
cēmu [ˈ –] H,M v remember, think	cokocoko [ˌ ˌ ˌ ˌ] L,L,L,L <i>adv</i> earlier, previously
cērē [– –] M,M <i>n</i> star	culuku [ˌ – ˌ] L,M,L <i>n</i> spoke of bicycle
cērēbētī <i>n</i> hook (lit. star cheating)	cūtī [ˈ ˌ] H,L v join

D d

da [ˈ] H <i>n</i> meat	di-'bonda [ˌ ˌ –] L,L,M <i>con.main</i> from there (introduces new person, place or situation--new paragraph)
dā [ˈ] H v tie <i>dango</i>	di'bo- <i>prep</i> from for
daa [ˌ] LM <i>n</i> grandparent	diga- [ˌ –] L,M <i>prep</i> from to
dāa [\] HL v hide	digati [ˌ ˈ ˈ] L,H,H <i>Con</i> so that
daka [ˌ ˈ] L,H <i>adv</i> first	digobati- <i>prep</i> from after
dala [ˌ ˈ] L,H <i>n</i> stone	dike [ˈ ˌ] H,L <i>n</i> cup
dango [– ˈ] M,H v be tied, tie self (dā tie)	dikpa- <i>prep</i> from at
dari [ˌ ˈ] L,H <i>n</i> noise	dilo [ˌ ˌ] L,L <i>n</i> dikdik
dari [ˌ –] L,M v defeat	dimi- [ˌ –] L,M <i>prep</i> from with, among
dii [\] HL <i>adv</i> like	
di- [ˌ ˌ] L <i>prep</i> from	

- dina** [ˉ ˉ] H,M 1) *adj* like this *bii di-na* place like this 2) *adv* like this
- diindo** [˘ ˉ] HM,H *Qu* how
- dingo-** [ˉ ˉ] L,M *prep* about
- diite** [\ ˘] HL,L *adv* like this
- diya** [ˉ ˉ] H,M *adj* like *bii di-ya* place like
- dī₁** [ˉ] M *v* 1) sink 2) drown
- dī₂** [ˉ] H *v* be cold
- digitōri** Bw (Arabic) *n* doctor
- dihē** [ˉ ˉ] M,H *adv* back
- dili** [ˉ ˘] H,L *n* shadow
- dinyä-** [ˉ ˉ] L,M *prep* among, in middle
- diri** [ˉ ˉ] M,H *v* fill
- dɔ** [ˉ] H *v* chase
- doo** [\] HL *v* arrive
- dö** [ˉ] H *v* 1) kill 2) beat (person, instrument) 3) shake (instrument)
- dödö** [ˉ ˉ] M,H *v* knock, beat
- döri₁** [ˉ ˘] L,L *n* desert
- döri₂** [ˉ ˉ] L,M *Con* because
- dɔ** [˘] L *n* head
- dɔ** [ˉ] H *v* 1) lay down 2) buy
- dɔ-** [ˉ] M *prep* on, at (lit. head)
- dɔ-kpaduru** [ˉ ˉ ˉ ˉ] M,H,H,H *n* at river bank
- dɔ.** *pref* major (a prefix that makes a new noun from nouns or other word types) (lit. head)
- dɔbokɔ** [ˉ ˉ ˉ] M,H,H *n* fever, headache
- dɔbörö** [ˉ ˉ ˉ] M,M,M *n* world (lit. head down)
- dɔbötö** [ˉ ˉ ˉ] M,H,H *adv* freely
- dɔ'be** [ˉ ˉ] L,M *n* village (lit. head home)
- dɔ'botɔ** [ˉ ˉ ˉ] M,H,H *adv* later, in future
- dɔdili** [ˉ ˉ ˉ] L,H,M *n* spirit (lit. head of shadow)
- dɔdolikɔ** [ˉ ˉ ˉ] M,H,H Bw (Arabic) *n* eyebrow
- dɔgutu** [ˉ ˉ ˉ] M,H,M *n* back (lit. head tree)
- dohayi** [ˉ ˉ ˉ] L,H,H *n* land, region (lit. head of sand)
- doko** [ˉ ˉ] M,H *n* 1) descendant 2) kind or type of something (lit. head seed)
- dokora** [ˉ ˉ ˉ] M,H,M *adj* moving without carrying anything on head
- dokɔ** [ˉ ˉ] H,M *adv* in presence (lit. at eye)
- dokori** [ˉ ˉ ˉ] M,M,M *adv* after
- dokotɔ** [ˉ ˉ ˉ] M,H,H *adv* so far, forever (lit. head one)
- dokotokpo** [ˉ ˉ ˉ ˘] M,M,H,L *adv* at once (lit. at so much)
- dolētu** [ˉ ˉ ˉ] L,H,M *n* custom
- dolētu motɛ** *n* circumcision (lit. custom of cutting)
- dɔmoga** [ˉ ˉ ˉ] M,M,H *n* border
- dori** [ˉ ˉ] L,H *n* year
- doru** [ˉ ˉ] L,M *n* roof (lit. on house)
- du** [ˉ] H *v* 1) cry 2) want
- duduṅu** [ˉ ˉ ˘] L,L,L *n* ring

'D 'd

'**daa** [\] HL v 1) be cooked 2) be weak, soft, tired, like

'**dee** [\] HL v 1) pull 2) (river) exceeds 'de'de₁ 3) (swelling) reduces

'**dē'de₂** [-] M,H v 1) pull 2) lead

'**dē'de₁** [-] M,H v have convulsions ('**dēe** (river) exceeds)

'**dī** v pick

'**dī'di** [-] M,H v pick

'**dī** [] H v 1) reach, arrive at 2) touch, have intercourse

'**dō** [] H v sleep, lie '*Dō börö!* Lie down!

'**doo** [\] HL v like, be

'**dodi** [-] H,H *Qu* like who

'**dō'do** [-] M,H v crucify

'**dö₁** [] H *oth* there, there is, exists

'**dö₂** [,] L *n* thigh

'**döö** [\] HL v lay down

'**dō** [] H *n* thing

'**doo** [\] HL v digs, cultivates

'**dōbojōjō** [- -] M,H,M,H *n* teaching (lit. thing that says)

'**dōji** [-] H,M *n* weapon (lit. thing of hand)

'**dōmonyō** [- _ -] H,L,M *n* food (lit. thing eating)

'**du** [] H *n* 1) food 2) bread

'**du** [] H v pound

'**dūu₁** [\] HL v 1) spear 2) throw 3) put, plant

'**dūu₂** [\] HL v follow

G g

gaa [\] HL v 1) bite **gaga** 2) cut

ga- [_ -] M *prep* to

gabana Bw (Arabic) *n* government

ga'di Bw (Arabic) *n* judge

gaga [-] M,H v bite (**gaa** bite)

gala [,] H,L *n* fox

gali [- ,] M,L *adj* leaving

gambili [- -] M,H,H v listen (lit. to ear)

gawo [_ ,] L,L *n* town

gayi [- -] H,M *Qu* what, why

ge [,] L *pron.posor* your (pl)

geli [- -] M,M *adj* bent over, paralyzed

gi [,] L *pron.posor* your (sg)

girima [_ ,] L,H,L *n* eagle

giya [,] H,L *n* root

go [,] L *n* hole

gobati- [_ -] L,M,M *prep* after

gobe [,] H,L v be strong mogobe

gomo [- ,] M,L *adj* suffering

goṅa [,] H,L *n* axe

göli [_ ,] L,L *n* wrestling

gō [-] M v 1) sit 2) remain

gɔ na *v* continue to produce (fruit)
gɔda [– ˀ] M,H *v* wait for someone
gɔgɔ [– ˀ] M,H *v* sweep
gɔlɔ [_ ˀ] L,L *n* spear with barbs on handle
gɔmo [_ ˀ] L,H *n* man
gu [ˀ] H *n* arrow
gyu [\] HL *v* write
gumö [– ˀ] M,H *n* blood
gundo [ˀ] L *n* tongue
gutëyi [_ _ ˀ] L,L,L *n* road
gutī [– ˀ] M,H *adv* only
gutu [ˀ ˀ] H,H *n* tree
gbaa₁ [\] HL *v* pay
gbaa₂ [\] HL *v* paw, sratch with paws
gba'da [ˀ ˀ] H,H *n* short local chair
gbagba [– –] M,M *n* stick instrument
gbanda [ˀ ˀ] H,L *n* cassava
gbe₂ [ˀ] L (fr. var. gbeti) *n* 1) child 2) son
gbe₁ [ˀ] H *n* marriage
gbee [\] HL *v* marry

gbe'dɔngari irreg. infl. of , pl. of **gbeti**
gbeji [_ –] L,M *n* finger (lit. son of hand)
gbeenga [' –] MH,M *n* young unmarried woman
gbeti (irreg. infl. , pl. gbe'dɔngari) fr. var. of **gbe**
gbingili [ˀ ˀ ˀ] H,H,H *adj* ready, ripe
gbi'diri [ˀ ˀ ˀ] H,H,H *adj* straight
gboko [– ˀ] M,H *n* molar tooth
gbö [ˀ] H *v* laugh
gböö [\] HL *v* wash
gbögbö [– ˀ] M,L *v* howls (like dog)
gböndöñi [_ – –] L,M,M *n* cockroach
gbörö [– ˀ] M,H *adj* 1) selfish 2) gluttonous, eating too much
gbo [ˀ] H *n* fence, wall
gbɔɔ [\] HL *v* gather
gbɔɔdɔ [ˀ ˀ] H,L *v* gather
gbulu [– ˀ] M,L *adj* 1) alive 2) preganant, round
gbulugbulu [_ _ _ ˀ] L,L,L,L *adj* group

H h

ha [ˀ] L *n* cow
ha₁ [ˀ] H *v* build
ha₂ [ˀ] H *v* 1) sift grain 2) penetrate
haa [\] HL *v* push
hayi [ˀ ˀ] H,H *n* sand
he [ˀ] H *v* break **hehe**
hegbe [ˀ ˀ] H,H *n* rat
hehe [– ˀ] M,H *v* break (**he** break)

hë₁ [ˀ] H *v* return möhë
hë₂ [ˀ] H *v* open (door)
Hëgë [– ˀ] M,H *n* Lord, God
hi₂ [–] M *adj* narrow
hi₁ [ˀ] H *adj* red
hi [–] M *v* 1) advise 2) push
hinya [ˀ ˀ] H,L *n* gun
hīī [\] HL *n* something short

hi'di [_ \] L,L *n* penis
hili [^ \] H,L *n* 1) tail 2) duster, fly swatter
hingū [^ ^] H,H *oth* make straight
hiinyē [_ \] L,L *n* scorpion
ho [^] H *v* talk
hobe [^ \] H,L *v* be hot
ho'do [_ \] L,L *n* husband
hoka [- \] M,L *n* leather, skin of cow
holo [_ \] L,L *n* tree type
horo [^ ^] H,H *n* saliva
hö *v* make smooth
höö [^ \] HL *v* blow (instrument)
högbī [_ \] L,L *n* neck
höñi [- ^] M,H 1) *n* man 2) *adj* male
höyi [- ^] M,H *n* guinea worm
ho₁ [\] L *n* nose
ho₂ [\] L *n* chaff, grain plants after removing grain
ho₃ [\] L *num* four

ho [^] H *v* enter
hoḡo [\] HL *v* 1) fish yibohəñihi 2) grind something wet
ho'do [^ -] H,M *v* squat, sit (like a dog)
hogo [^ \] H,L *n* back
hogo- [^ -] (?) H,M *prep* behind
holi [- ^] M,H *n* bird
holo [^ \] H,L *n* tail, buttock
holo- [^ -] H,M *prep* under (lit. buttock)
horō [- ^] M,H *n* fishing spear
hu [^] H *n* anus, buttock
hyu [\] HL *v* grind
hu'bu [- ^] M,H *n* oil
hudo [^ -] H,M *n* plume, feathers on bird head
huru₁ [_ \] L,L *n* liver
huru₂ [- -] M,M *n* flower
hutigu [^ - ^] H,M,H *adv* to the end of something enclosed (pipe)
hutundunyu [^ - - - -] H,H,H,H,M *n* ankle

J j

ja₁ [^] H *v* tear **jango**
ja₂ [-] M *v* light (lamp)
jango [^ ^] H,H *v* burst, break (by itself) (**ja** tear)
jari [^ ^] H,H *n* basket
je [\] L 1) *pron.sub.comp* we 2) *pron.sub.incomp* we 3) *pron.obj* us
je [^] H *v* arrange **jeje**
jeje [- ^] M,H *v* prepare, create (**je** arrange)
jepē₁ [_ \] L,L *adv* easy, without problem

jepē₂ [- \] M,L *adj* incompetent, does not do something well
jētēyi [_ - \] L,L,L *n* hyena
ji [^] H *oth* people
ji [^] H *v* 1) remove (sweat) 2) plane wood
jii [\] HL *v* 1) milk (cow) 2) pull up
jiji *v* scratch
jī [^] H *n* hand
jo [^] H *n* millet
joma [_ ^] L,H *n* utensil

jɔ [ˉ] H *v* say, tell jɔjɔ mamojɔjɔ'do
jɔɔ [\] HL *v* compare
jɔ ka [ˉ ˉ] H H *v* just said
jɔjɔ [– ˉ] M,H *v* 1) try, test mojjɔjɔ 2)
 teach (jɔ say, tell)

jɔko [– ˉ] M,L *n* baby carrier
jɔlo [_ ˉ] L,L *n* dress
jɔɔlo [` ˉ] HM,H *v* say (lit. compare say)

'J 'j

'ja [ˉ ˉ] L *n* wife
'ja [ˉ] H *v* run
'jaa [\] HL *adv* later
'jaa [\] HL *v* see, find
'jago [ˉ ˉ] H,L *v* overcome, get rid of
 someone
'ja'ja [– ˉ] M,H *v* insult

'je [ˉ] H *v* is burned
'jənä [ˉ –] H,M *adv* today
'jolo [– –] M,M *v* roll
'jō [ˉ] H *v* 1) braid (hair) 2) weave (grass into
 mat) mö'jō mu'jō
'jolo [– ˉ] M,H *n* redbud gazelle
'jɔɔngo [` ˉ] HM,H *v* be crooked

K k

ka [ˉ ˉ] L *con.main* and, then (introduces a
 clause with new action, or a new noun)
ka [ˉ] H *v* 1) be (before a noun; used as an
 equal sign) *Yikölu ka mänjö*. The person is
 a woman. 2) continuous (used before a
 verb) *'Dɔ, na ka 'bɛ mi-ndoma, ka ne ka yi*
ro-lee. There is something moving in the
 grass and coming towards us.
ka wayi [ˉ – –] H M,M *Qu* for what
 reason
kabi [_ ˉ] L,H *n* rope
ka'bo [ˉ ˉ] H,H 1) *n* paralytic, lame
 person 2) *adj* paralyzed, lame
kada [_ ˉ] L,L *n* 1) sun 2) day
ka'do [ˉ ˉ] H,H *Con* so that

kagba [_ ˉ] L,L *n* leopard
kajibunyë [ˉ ˉ ˉ –] H,H,H,M *adv* badly
kala [ˉ –] H,M *adv* enough, also
kalagbango [ˉ – – ˉ] H,M,M,H *adj* wavey,
 having waves
kali [ˉ ˉ] H,H *n* finger millet
kambeti [ˉ – ˉ] H,M,H *con.main* instead,
 but (introduces unexpected action)
kanga [_ ˉ] L,L *n* ostrich
kangi *n* spur of cock
kanji [ˉ ˉ] H,H *n* parable
kara [_ ˉ] L,L *n* 1) pool 2) river
karama [– ˉ ˉ] M,H,L *n* feast
kaya [_ ˉ] L,L *n* antibas buffalo

- kätī** [ˈ ˌ] H,L *adv* suddenly
- ke** [ˈ] H *v* separate, divide
- kele** [ˈ ˌ] H,M *v* choose
- kende** [ˌ ˌ] L,L 1) *adv* in time past 2)
adj old
- kendekende** [ˌ ˌ ˌ ˌ] L,L,L,L *adv* usually (lit. old old)
- kepe** [ˈ ˌ] H,H *n* yeast
- kényī** [ˈ ˌ] M,L *adj* owing something, indebted
- kéyī** [ˈ ˌ] M,L *adj* new
- kii** [\] HL *num* ten
- kij** [\] HL *v* 1) watch, look at, guard **kiki** yibokibinya 2) wait, delay
- kii yani koto** [\ ˈ ˌ ˈ] HL M,H
M,H *num* eleven
- kii yani yo** [\ ˈ ˌ ˈ] HL M,H
H *num* twelve
- kidi** [ˌ ˌ] L,H *con.dep.bef* if, when (introduces a condition or sequence with new information)
- ki'di** [ˌ ˌ] L,L *n* elephant
- kija** [ˈ ˌ] M,H *adj* foreigner
- kiki** [ˈ ˌ] M,H *v* keep (**kij** watch, look at, guard)
- kileŋ** [ˌ ˌ] L,M *n* tree type
- kilikaya** [ˌ ˌ ˈ ˌ] L,L,H,H *n* shaker instrument
- kiliŋba** [ˈ ˌ ˌ] M,H,H *n* bone
- kiliya** [ˈ ˌ ˌ] H,H,L *n* stick
- kiti** [ˈ ˌ] H,M *adv* before, for a while
- kitō** [ˈ ˌ] H,L *n* shea nut tree
- kūi** [ˈ] MH *n* stool
- kūi** [\] HL *v* beat
- ki'bō** [ˈ ˌ] H,H *n* hut
- ki'di** [ˈ ˌ] H,L *n* spoon
- kilikidi** [ˈ ˌ ˌ ˌ] H,H,H,H *n* tree fruit
- kiliru** [ˌ ˌ ˌ] L,L,L *n* giraffe
- kinyī** [ˈ ˌ] H,H *n* small insect
- kinyō** [ˈ ˌ] H,L *n* thorn
- kiridimu** [ˌ ˈ ˌ ˌ] L,H,M,M *n* sweat
- kiriki** [ˈ ˌ ˌ] H,H,L *adj* well, righteous
- kiti** [ˈ ˌ] H,L *n* chair
- ko** [ˌ] L *con.main* and (continues previous action)
- ko nda** [ˈ ˌ] M,H *adv* and nothing
- ko.** *pref* (a prefix that makes an adverb, noun or dependent verb from a verb)
- ko'bo** [ˌ ˌ] L,LH *adv* already
- kodi** [ˈ ˌ] M,H *con.dep.bef* if, when (introduces a condition or sequence with new information)
- kodii** [ˌ ˌ] L,HL *adv* be like
- ko'di** *con.dep.bef* until
- kogba** [ˈ ˌ] H,H 1) *n* something big 2)
adv in a big way
- ko'ja** [ˈ ˌ] M,L *Con* as, when
- kokpa** [ˌ ˌ] L,L *n* broom
- kola** [ˈ ˌ] H,L *Qu* when
- koliya** [ˌ ˌ ˌ] L,L,M *adv* 1) same, identically 2) flatly
- kolo** [ˌ ˌ] L,H *adv* deeply
- oloro** [ˈ ˌ ˌ] H,H,H *n* 1) neck 2) voice
- komi** [ˈ ˌ] M,H *adv* more than needed
- komo** [ˈ ˌ] H,H *n* 1) hare, rabbit 2) story 3)
voice
- komotolo** [ˈ ˌ ˌ ˌ] H,H,H,H *adv* tearfully
- kombili** [ˈ ˌ ˌ] M,H,H *n* fingernail
- konjo** [ˈ ˌ] H,L *n* 1) drum 2) dancing place
- kopara** [ˌ ˌ ˌ] L,L,L *adv* more than expected

kopɔpɔ [_ _ \] L,L,L *adv* smoothly
kora [ˉ -] H,M *adj* empty, with nothing
korɪ *n* fighting, war (**ri** defend, be ready to fight)
koro [_ ˉ] L,H *adv* more than expected
kotimo [- ˉ -] M,H,M *adv* already
koto [ˉ -] H,M *adv* again
kowɔ [_ \] L,L 1) *n* long thing 2) *adv* far
kö [ˉ] H *n* seed
köbɪ [_ \] L,L *n* buffalo
könjbö [ˉ ˉ] H,H *n* 1) board 2) canoe
köpɪ [- ˉ] M,H *adv* 1) shamefully 2) respectfully
köröwu [_ _ \] L,L,L *n* drought, no water
köfi [_ \] L,L *n* club, stick
kötɪ *adv* multiplying (**tu** be born, give birth)
kɔ [\] L *n* eye
kɔ₁ [\] HL *v* break
kɔ₂ [\] HL *v* search, look for
kɔ₃ [\] HL *v* weave (strong grass into stretcher)
kɔ 'bo [\ ˉ] HL H *v* look for
kɔ piya [ˉ - ˉ] H M,H *v* come out
kɔ- [-] M *prep* into (lit. eye)
kɔ'bo [ˉ \] H,L *v* look
kɔ'do [_ \] L,L *n* groin, between stomach and upper thigh
kɔki [_ \] L,L *n* bird type (egret)
kɔkɔ₁ [ˉ \] H,L *n* circling wind
kɔkɔ₂ [- ˉ] M,H *n* stock of maize or dura
kɔkɔ₁ [- ˉ] M,H *v* lead
kɔkɔ₂ [ˉ \] H,L *v* hatch, break shell
kɔkɔtɔ [ˉ ˉ ˉ] H,H,H *adv* one only

kɔna [\ -] HL,M *adv* for awhile
kɔndata [- _ _] M,L,L *adv* that side
kɔngolo [_ _ \] L,L,L 1) *n* crack (inbetween tiles) 2) *adj* cracking (inbetween something) *kɔngolog ra* cracking inbetween it
kɔngɔ [_ \] L,L *n* cock, rooster
kɔnyɔ [_ \] L,L *n* foot
kɔŋɔ [ˉ ˉ] H,H *n* fly, insect type
kɔpi [- ˉ] M,H *n* right hand
kɔtɔ [- ˉ] M,H *num* one
kɔtɔ kpöö [_ ˉ \] L,H ML *oth* once (lit. one wipe)
kɔyɔ [ˉ \] H,L *n* bean
ku [-] M *v* cover
kuɪ [\] HL *v* 1) climb 2) make things from iron
ku'du *adv* kneeling
ku'ju [_ \] L,L *n* well
kulu [- ˉ] M,H *adv* shouting loudly
kulundu [ˉ _ _] H,L,L *adv* kneeling
kunɪ [ˉ ˉ] H,H *n* last born child
kungu *adv* enveloping, surrounding
kunyë [_ -] L,M *adv* sinfully
kuru [ˉ \] H,L *n* groundnut
kuru'bë [ˉ ˉ ˉ] H,H,H *n* widow
kuru'bu [ˉ ˉ ˉ] H,H,H *n* dove
kurukudu [ˉ ˉ ˉ -] H,H,H,M *n* end of something
kurumu [ˉ - -] H,M,M *n* manure
kurutu [_ _ \] L,L,L 1) *n* crippled person 2) *adj* crippled, lame
kutëkutë [ˉ - ˉ -] H,M,H,M *adj* different
kutu [_ \] L,L *n* comb handle

kpa [ˌ] L *n* 1) mouth 2) language
kpa [ˌ] H *v* swim, splash in water
kpa₁ [\] HL *v* 1) throw 2) scatter 3) herd (cattle)
kpa₂ [\] HL *v* be sick with diarrhoea
kpa pa'do [ˌ ˌ] L,L,L *n* tribe (lit. mouth of fire)
kpa- [-] M *prep* at (lit. mouth)
kpaki [-] M,M *n* 1) mat 2) stretcher for caring lame person
kpakpa [-] M,H *v* chop
Kpapa'do [ˌ ˌ] L,L,L *n* Tribe name (lit. mouth of fire)
kpatëyi [ˌ -] H,M,H *n* door
kpatuli [ˌ ˌ] L,L,L *n* 1) rubbish 2) garden
kpayi [ˌ] L,L *n* rock
kpe [ˌ] L *adv* really, again

kpe [ˌ] H *v* dance
kpee [\] ML *adv* 1) long 2) forever
kpehoro [ˌ ˌ] L,L,L *v* jump
kpengo [-] M,H *v* be untied, untie self
kpere [ˌ -] H,M *n* sesame, simsim
kperi [-] M,H *v* deny
kpëri [ˌ] H,H *n* mulberry tree
Kpëri Ranga *n* place name (lit. tree bed)
kpi [ˌ] H *v* 1) help mamokpi'do 2) get certifide
kpi'di [ˌ] L,L *adv* straight
kpikpikpi [ˌ ˌ] H,H,H *adv* silently
kpili [ˌ] H,H *adj* small, short
kpito binya [ˌ ˌ] H,H,H,L *n* billy goat
kpökpö [ˌ] H,L *v* wipe

L 1

la [ˌ] H *v* hold, catch, arrest **lala**
laa [\] HL *v* crawl (like vine or water)
Laadi [ˌ] MH,L *n* Sunday
laadi [ˌ] MH,L *n* 1) week 2)
lajana bw (Arabic) *n* comittee
laki [-] M,H *n* hunt
lala [-] M,H *v* catch (**la** hold, catch, arrest)
lamba *n* lamp
lano [ˌ] H,L *n* uncle
langiri [ˌ -] L,M,M *n* bed
lari [-] M,L *adv* falsely
laweya [ˌ ˌ] L,L,L *n* short dura, sorghum
le [ˌ] H *n* big pot

le [ˌ] H *v* dig
lee₁ [\] ML *adv* slowly
lee₂ [\] HL *pron.posor* our
lee [\] HL *v* be good
lebe [ˌ] H,H *n* dish
leɔ [ˌ] H,L *v* start
lenoma [- ˌ] M,L,L *adv* pleasingly
lendo [ˌ] H,L *n* brother
Lero [ˌ] H,L *adj* Passover *karama*
Lero Passover feast (Lk 2:41)
lero [ˌ] H,L *v* pass over
lē [ˌ] H *v* soar, fly (like eagle)
lēbi *n* news
lēhi [-] M,H *adj* begging

lëki [_ _] L,L *adv* judging
lëkikä [_ ^ _] L,H,L *n* court
lëlä [- -] M,M *v* slope
lëmi [^ _] H,L *n* sister
lëmu [- ^] M,H *v* curse
lëti [- ^] M,H *v* grow mölëti
lëyi [- ^] M,H *adj* breezy, with air or wind
li₁ [^] H *v* lock
li₂ [^] H *v* untie
li₃ [-] M *v* supervise
li₄ [^] H *v* mix, stir
lii [\] HL *n* father's sister
lii [\] HL *v* swallow
liko [^ -] H,M *n* chameleon
lili [^ _] H,L *n* storm
limbila [^ - _] H,M,L *n* slingshot
liya₁ [- ^] M,H *v* yell *nënë liya* throw yell
liya₂ [- ^] M,H *v* be same *liya ne ti* not same as him
li [^] H *v* 1) love 2) peel (sugarcane)
libirä Bw (Arabic) *n* needle
li'bö [^ _] H,L *n* beehive
likö [- ^] M,H *v* 1) refuse 2) confuse, wonder
li'i [^ -] H,M *v* scatter
limö [^ _] H,L *n* smell
liyötä [- ^ -] M,H,M *adv* there
lo [-] M *v* narrate, speak

lo_o [- _] M,L *v* be around
loma [_ _] L,L *n* spirit
lowa [_ -] L,M *n* 1) woman 2) wife
löö [\] HL *v* call, name
lömi [- ^] M,H *n* engagement
löndilö [^ _ _] H,L,L *v* call
löni [^ _] H,L *n* law
löri [- ^] M,H *v* 1) cry 2) call name
löti [^ _] H,L *v* be dark
lo₁ [^] H *v* say yibolo awada yibolo'do
lo₂ [-] M *v* collect
lo_o [\] HL *v* 1) wear 2) untie, release, take off (clothes)
lo'bi [^ ^] H,H *n* 1) mat 2) bed
lo'bi [- ^] M,H *v* sleep
logo [^ _] H,L *n* hoe, plow
loli [_ _] L,L *n* swamp place
longo [^ ^] H,H *n* clothes line
lonji [^ ^] H,H *n* prayer
lonji [- ^] M,H *v* pray
lu₁ [^] H *v* 1) feed 2) suck
lu₂ [^] H *v* put out fire
lulu [^ -] H,M *v* roll
lulungu [^ - -] H,M,M *v* roll
luri [- ^] M,H *n* marabou stork
lutu₁ [^ ^] H,H *adj* stump (of tree)
lutu₂ [_ _] L,L *n* grass

M m

ma₁ [^] H *pron.sub.incomp* I

ma₂ [_ _] L 1) *pron.obj* me 2) *pron.posor* my

- maa** [\] HL v 1) go 2) visits
- ma.** *pref* person (used to make a noun from another word type) (lit. mother)
- maboci** Bw (Arabic) *n* prison
- maca** [- -] H,H *n* rhino
- madaa** [_ /] L,LM *n* descendent (lit. mother of grandparent)
- magboko** [- _ \] M,L,L *n* old person
- mahinya** [_ - \] L,M,L *n* trap (lit. mother of gun)
- majangili** [- - -] M,H,H,H *n* sun bird
- makombili** [_ - -] L,H,H,M *adj* crawling (lit. mother of fingernail)
- makungu** [- - \] M,H,L *n* manager (mother organizing)
- malayika** Bw (Arabic) *n* angel
- maloki** [_ - -] L,M,M *n* crowd of people
- mama** [_ \] L,L *n* python
- mamala** [- - -] M,H,H *n* teacher
- mamojɔjɔ'do** *n* teacher (lit. mother testing something) (**jɔ** say, tell)
- mamokpi'do** [- - -] M,M,H,H *n* saviour (lit. mother helping something) (**kpi** help)
- mamomo'do** [_ _ -] L,L,M,H *n* saviour (lit. mother saving something) (**mɔɔ** save, redeem)
- mamoyɔyɔ'do** [_ _ - -] L,L,H,H,H *n* teacher, trainer (lit. mother showing something) (**yɔ** teach)
- mangirawa** [- _ _ \] M,L,L,L *n* montitor lizard
- mangita** [_ _ -] L,L,H *n* bread
- manya** [- -] H,M *n* dura, sorghum
- manyataba** [- - -] H,H,H,M *n* maize (lit. leprosy sorghum)
- manja** [- -] H,H *n* grave (lit. mother of taking)
- manɔba** [_ -] L,M 1) *n* adultery 2) *adj* adulterous
- matido** [_ _ \] L,L,L *n* leader (lit. mother ahead)
- matoo** [_ `] L,HM *n* mother-in-law (lit. mother of in-law)
- mä** [_ \] L *n* mother
- mäku** [_ \] L,L *n* owl
- mäkpëri** [_ - -] L,H,M *n* horn instrument (lit. mother of mulberry tree)
- mänyä** [_ \] L,L *n* antelope
- mänjö** [_ -] L,H *n* woman (lit. mother of girl)
- mänɔbi** [_ -] L,H *oth* true
- märi** [_ \] L,L *adj* shaking (as with earthquake)
- mätikëri** [_ - -] L,H,M,M *n* cross
- mätölö** [- - _] M,H,L *adv* opposite, contrastively
- mɛ** [-] M v wrap
- mee**₁ ['] MH *n* spear
- mee**₂ [\] HL *pron.posor* their
- mene** [_ \] L,L 1) *pron.sub.incomp* they 2) *pron.obj* them
- menge** [- -] H,M v grow
- mere** [_ \] L,L *n* palm tree
- mëgi** [- -] H,H *n* work
- mërë**₁ *adv* inside
- mërë**₂ *adj* type of something
- mëri** [- \] H,L *n* hippo
- mëti** *n* greeting
- mëti** [- -] M,H v greet
- mɪ** v win
- mi-** [-] M *prep* in (lit. stomach) (**mĩ** stomach)
- mida** [_ -] L,H *n* flesh, body

mido [_ _] L,M *n* 1) brain, mind 2) thinking (lit. in head)
mige [_ _] L,M *adv* among, into
miko [_ _] L,L 1) *n* face 2) *adv* without looking (lit. with eye)
mini [_ _] M,H *n* water
mini- [_ _] L,H *prep* in with
miniyo [_ _] L,H,L *num* nine
minya [_ _] L,L 1) *n* complaint 2) *adj* complaining
miɲari [_ _] L,L,L *adj* 1) forceful, powerful 2) single, alone
mitɔɔ [_ _] L,L,M *n* 1) heaven 2) god (lit. in up)
mĩ [_ _] L *n* stomach mi-
minimutä [_ _] L,H,L,L *num* eight
miniü [_ _] L,H *num* seven
mo [_] H *pron.sub.comp* I
moo [\] HL *pron.posor* his, her
mɔ piya [_ _] M H,H *v* run out
mo. *pref* (a prefix that makes a noun, adverb, or adjective from a verb)
mobengo *n* love, be loved (**be** love, want)
mo'badɔ *vn* 1) destroying 2) forgetting
mocadɔ *vn* faith (lit. put on) (**cadɔ** care for)
mogobe [_ _] L,L,L *n* power (**gobe** be strong)
mojɔɔ *adv* being tempted (**jɔɔ** try, test)
moki [_ _] M,L *adj* few
mokpa *vn* scattering
mokpa gi *v* be quiet
mokpi'dɔ *adj* saving
mona [_ _] L,H 1) *n* load 2) *adj* bearing
moni [_ _] H,H *n* duck

monda [_ _] L,L *adv* promising
monyaki *adv* awaking
monɔ *vn* praising
monɔɲi *vn* beginning, starting (**ɲɔɲi** start)
monɲango [_ _] L,L,M *n* wrestling
mopari [_ _] L,L,H *vn* appreciation (**pari** p raise)
moro *vn* going fast, with speed
mota [_ _] L,L *num* three
moti *vn* adding
moya *n* angry person
moyana *n* rich person, wealthy person (**yana** be rich, have wealth)
moyawo *vn* resting, breathing
moyɔɔ [_ _] M,H,H *n* teaching, training (**yɔ** show, reveal)
möhë *vn* repay (**hë** return)
mö'jō *vn* insulting (**jō** weave (grass into mat))
mölëti *adv* growing (**lëti** grow)
mölu [_ _] H,L *n* darkness
mömbu [_ _] L,L *n* dead body
mönjɛnjɛ *adv* faithfully (**njɛnjɛ** obey)
mönyë 1) *vn* sinning 2) *adj* sinning (**nyë** be bad)
möpë *vn* census taking, counting (**pë** count)
mötumötu [_ _] L,H,L,H *adj* rough
möyĩ [_ _] L,L *n* summer
mɔ [_] H *n* pregnant woman
mɔ [_] H *v* be pregnant
mɔɔ [\] HL *v* 1) be alive, live 2) save, redeem mamomɔ'dɔ
mɔɔɔ [_ _] M,H *n* grape
mɔri [_ _] L,L *adj* rich, wealthy

mɔɔ [ː] H,L *n* lion
mɔɔ [- ː] M,H *n* yam
mu [ː] L *n* bush
muci [ː] H,L *n* banana
muljō *vn* weaving (**ljō** weave (grass into mat))
muku [- ː] M,H *n* soup, broth
mulugu *adv* silently
munä [ː] H,L *n* old wine
munötö [ː] L,H,H *num* six
munjulu *vn* kissing
mutu *n* birth (**tu** be born, give birth)
muyi [ː] H,L *num* five
mba [ː] H *n* breast
mba [-] M *v* leave, let
mbaa [\] HL *v* squeeze
mbaga [ː] H,L *n* basket

mbala [ː] L,L *n* song
mbaya [- ː] M,H *n* wing
mbä [ː] L *n* wine
mbē₁ [ː] H *v* quarrel, fight, argue
mbē₂ [ː] H *v* order, give command
mbele [ː] H,H *n* sword
mbëru [ː] H,H *n* fig
mbila₁ [ː -] H,M *adv* possibly, might be
mbila₂ [- ː] M,H *n* elastic
mbili [ː] H,H *n* ear
mbii [\] HL *v* 1) jump 2) fly
mbo'da [ː] L,L *n* bag
mboho [ː -] L,M *n* bitter yam
mbowa [ː] L,L *adv* for a while, recently
mböku [ː] H,L 1) *n* deaf person 2)
adj deaf
mbulu *n* calf of leg

N n

na₁ [-] M *dem* this (near speaker)
na₂ [ː] H *con.rel* who, which, where, of
 (introduces words that identify the previous
 noun)
na₃ *n* center of something (hand)
na₁ [ː] H *v* stretch, pull back arrow
na₂ [ː] H *v* bare, produce (fruit)
na gɔ [ː -] H M *adv* usually (lit. this
 remains)
na- [-] M *prep* before, in front of
naka [ː] L,H *con.main* then, so (introduces
 important action)
nate [ː] H,H *con.dep.bef* when (introduces
 old information to show importance to

following important action)
nawa *adv* this is it (lit. this know)
ne [ː] L 1) *pron.sub.incomp* (s)he 2)
pron.obj him, her
ne [ː] H *v* finish **nengo**
nene [ː] H,L *v* test
nengo [ː] H,H *v* be finished, finish
 self (**ne** finish)
në [ː] H *v* throw
nëbi Bw (Arabic) *n* prophet
nënë kulu *v* alarm (lit. throw warning)
ni₁ [ː] L *pron.sub.comp* they (follows verb
 and object) *Kodi a'jaa 'dɔ ni, . . .* If they
 find something, . . .

ni₂ [ˌ] L *oth* there is 'Dɔ na bīi ndogo kɔtɔ ni. There is this thing that is one place of merchant.

ni₃ [ˌ] H *oth* be, is, have Je ŋa ni Hëgë Mitɔɔ Yicirel. We praise be the Lord God of Israel (Lk 1:68).

ni- [ˌ] H *prep* with

nido *adv* with on

niga- *prep* with to

nige *pron.posiv* yours (pl)

nigi *pron.posiv* yours (sg)

nilee *pron.posiv* ours

nima₁ *pron.posiv* mine

nima₂ *oth* the one

nimala [ˌ ˌ] H,L,M *adv* which one

nimatɔ [ˌ ˌ] H,L,H *adv* otherwise

nimee *pron.posiv* theirs

nimoo *pron.posiv* his, hers

no [ˌ] H *oth* that one, that person Nji 'böni gi Alicabet ka magbəkɔ, ji waa ka 'dɔ, bo nɔɔ ka ne mɔ, ti, cocona no amɔ. Your relative Elizabeth is old, and people know she can't be pregnant, now that person is pregnant.

nɔɔ [\] HL *v* 1) make 2) do

nɔkɔ [ˌ] L,L *n* maternal uncle, mother's brother

nɔngo [ˌ] M,H *v* happen, makes by itself

nda [ˌ] M *dem* that (away from speaker)

nda [ˌ] H *v* is not

nda [\] HL *v* beat

ndako [ˌ] L,L *n* foolish person

ndawa *oth* that is it

ndayaa [ˌ] M,HL *oth* watch out

ndee [\] HL *v* be old

ndi [ˌ] H *v* be ripe

ndindi [ˌ] M,H *v* be wise

ndiya [ˌ] M,L *dem* plural (makes other demonstratives become plural)

ndiya na *dem* these (near speaker)

ndiya nda *dem* those (away from speaker)

ndiya ndöliyö *dem* those (far from speaker and hearer)

ndiya te *dem* those (previous known)

ndi [ˌ] L *n* pot

ndilö [ˌ] M,L *v* shout

ndo [ˌ] H *Qu* how much

ndogo [ˌ] L,L *n* merchant, person who sells

ndoli [ˌ] L,M *n* bicycle

ndoma [ˌ] M,H *n* grass

ndöliyö [ˌ] M,H,M *dem* that (far from speaker and hearer)

ndölö [ˌ] L,L *adj* there, that

ndoo [\] HL *n* tongue

ndori [ˌ] H,L *n* night

nduwë [ˌ] H,H *adv* continually

nga [ˌ] H *v* reject

ngali [ˌ] M,H *v* put arm around

ngangari [ˌ] H,H,H *adv* little, simply

ngara [ˌ] L,L *n* ivory tree

ngë [ˌ] M *v* bend

ngëri [ˌ] H,H *n* tree

ngihi [ˌ] H,H *n* fish

ngil'ji [ˌ] M,H *v* investigate, look into

ngilongo [ˌ] M,H,H *v* be shriveled

ngii [\] HL *adv* at once

ngo [ˌ] H *n* body

ngoo [\] HL *v* pull down ngongo

.ngo suf 1) self (attaches to the ends of verbs to make them reflexive, intransitive, or

ngobodi [- -] H,H,H *adv* favorably

ngobono [- -] H,H,H *adj* 1) carrying 2) honourable

ngobopoli [- - - \] H,H,H,L *adv* disgracefully (lit. at skin)

ngongo [- -] M,H *v* pick (fruit) with stick (**ngoo** pull down)

ngöngölö [- - -] H,H,H *n* bell

ngoli [- -] M,M *adj* whistling

ngolo [- \] L,L *n* hill, mountain

ngulu [- \] L,L *n* deep place

nja [\] L *n* junction

nja [-] H *v* leave, let

njanja [- -] H,H *n* woven furniture (mat, table)

njara [- \] M,L *n* ant

njee [\] HL *v* burn

njējē [- \] H,L *v* 1) obey mönjējē 2) respond, accept

nji [-] H *v* 1) look, see 2) show

njonjo [- \] H,L *v* 1) shiver, shake 2) grip

njore [- \] L,L 1) *n* fear 2) *adv* fearfully

njowa [- -] H,H *adv* both

passive) 2) self (used after the preposition *ga-* 'to' and before possessor pronouns to make reflexive pronouns) (lit. body)

ngo- [-] H *prep* at (lit.body)

njo [-] H *v* 1) leak, flow 2) bleed, shed blood

njolo [- \] L,L *n* frog

njuu [\] HL *v* carry

njunju [- -] M,H *v* gather

nya'bele [- - \] L,L,L *n* messenger

nyaka [- -] H,H *n* field, farm, vineyard

nyandaki [- - \] L,L,L *n* dura, sorghum

nyata [- \] L,L *n* some

nyato [- -] H,M *v* waste (incompletive)

nyē [-] M *v* be bad mönyē

nyigari [- - \] M,H,L *adv* in evening

nyip'do [- - -] M,H,H *n* frog

nyii [\] HL *v* 1) migrate 2) get

nyoo [\] HL *v* 1) eat 2) play *Dɔ'bolo bē monyoo yete*. Dobolo wants to play cards.

nyotongo [- - -] H,M,H *v* is ruined, destroy self

nyōki M,H *v* defecate

nyōtu [- -] H,M *v* waste (completive)

nyokpo [- -] H,M *n* tree type

nyoro [- -] H,H *n* poison

ŋ ŋ

ŋa [-] H *v* praise

ŋaa [\] HL *v* 1) take 2) marry

ŋango [- -] L,H *v* take self, is taken

ŋaŋi [- -] M,H *v* start moŋaŋi

ŋämērē [- - -] H,L,M *adv* many, much

ŋelo [- -] H,M *v* flash

ŋere [- \] H,L *n* chief

ŋete [- \] H,L *adv* near

ɲihi [ˈ ˈ] H,H *n* 1) moon 2) month
ɲiri [- ˈ] M,H *v* hate, be against
ɲĩ [ˈ] H *v* dream, have vision
ɲi'du [ˈ ˌ] H,L *n* blind person (lit. vision want)
ɲiti [ˈ ˌ] H,L *n* cat
ɲö [ˈ] H *n* 1) girl 2) daughter
ɲɔ [ˈ] H *v* appreciates, praises
ɲba [ˈ] H 1) *con.main* then, as a result (introduces a result of previous action) 2) *adv* also
ɲba ni [ˈ ˌ] H,L *Con* then
ɲbaki [ˌ ˈ] L,H *n* shoulder
ɲbala [ˌ ˈ] L,H 1) *n* arm 2) *n* power 3) *adj* powerful

ɲbanda [- ˌ] M,L *n* whip
ɲbanji [ˌ ˌ] L,L *adj* many
ɲbaya [ˈ -] H,M *Con* also, but (when reporting)
ɲbä [ˌ ˌ] L *n* guest, visitor
ɲbekpe [- ˈ] M,H *n* heart
ɲbēɲi [ˌ ˌ] L,L *adv* very, many
ɲbilɪ [- ˈ] M,H *n* ankle bracelet, band around leg
ɲma [ˌ ˌ] L *n* termite
ɲma₁ [ˈ] H *v* roast, burn
ɲma₂ *v* wrestle
ɲmee [\] HL *v* be wet
ɲmi [ˈ] H *v* be white
ɲmii [\] HL *v* be sweet

O o

oo [\] HL *oth* no

ɔ ɔ

ɔɔ [\] ML *oth* yes

P p

pa [ˌ ˌ] L *n* open area
pa'do [ˌ ˌ] L,L *n* fire
panga [ˈ ˈ] H,H *n* animal
panyi [ˈ ˌ] H,L *n* wall
papa [- ˈ] M,H *v* puncture, poke holes

pari [- ˈ] M,H *v* praise mopari
pee [\] HL *v* 1) pour bopeminido 2) shower 3) baptize
pemo [- -] M,M *v* discuss, debate
pě₁ [ˈ] H *v* penetrate

pě₂ [-] M v 1) read 2) count möpě
pii ['] MH n bamboo
pii [\] HL v be tall
pili [- -] H,H *adv* all
piri [- -] M,M n word
piriga [- - -] H,H,H n sieve for grain
piya [- -] H,H *adv* out
pī [-] H v push
pīi [\] HL v send
pīri [- -] L,H *adv* again

po [-] H *adv* long time ago
pori [- -] H,H n wound
pöbi [- -] L,H n leaf
pɔ [-] H v light
pɔɔ [\] HL v go another way, redirect
pɔli₁ [- -] L,L n cloud
pɔli₂ [- -] H,H n skin
pɔpɔ v be smooth
pɔri [- -] M,L *adj* few
puli [- -] H,H n cooking stone

R r

ra [-] H *oth* it
ra [-] H v 1) smear 2) amaze
raa [\] HL v make a ladder from tree branch
ranga [- -] H,H n vulture
re [-] H v obey, be afraid, respect, revere
reme [- -] L,L n squirrel
rēē [\] HL v twist (rope)
ri [-] M v 1) defend, be ready to fight kori 2)
 be confident 3) hold tight
riyali Bw (Arabic) n coin
rī [- -] L n 1) name 2) handle (for carrying
 something)
rīri [- -] H,M v 1) excuse 2) prevent, refuse
ro [- -] L n back
ro₁ [-] H v cover (chick), hide
ro₂ [-] H v 1) not eat unclean thing 2)
 respect
ro- [-] M *prep* towards (lit back)
ro'ba [- -] H,H n part of something

ro'boro'bo [- - - -] H,H,H,H *adv* in pieces
rokpā [- -] H,L v be fast
ronga [- -] L,L n forest
roro'bo [- - -] H,H,H *adv* completely
Rowa [- -] L,L n river name
röö [\] HL v mix rööngo
röcö [- -] H,H n mediator
röju [- -] L,M n flour
rööngo [- -] HM,H v be anxious,
 worry (**röö** mix)
roɔ [\] HL v stop, stand
ru [-] H n house, hut
ru₁ [-] H v sew (clothes)
ru₂ [-] H v roar
ru₃ [-] H v gather and burn (branches, grass)
ryu [\] HL v be away a long time, be last,
 delay
rutu [- -] L,L n grass

T t

- ta** [ˈ] H *v* meet
taa [ˈ] MH *adv* there
taba [- ˈ] M,H *n* leprosy
tanya [- ˈ] M,H *v* 1) be durable, tough 2) be malnourished
tanyari [ˈ ˈ ˈ] L,L,L *n* camel
tata [ˈ ˈ] H,L *n* table
tayi [ˈ ˈ] L,L *adv* through the night until morning
tämi [ˈ ˈ] H,L *v* disturb
täräbēcä Bw (Arabic) *n* table
te, [ˈ] H *con.rel* who, which, where, of (introduces words that remind hearers of a noun already known) (put comma before)
te₂ [ˈ ˈ] L *dem* that (already known)
te₁ [ˈ] H *v* slaughter, cut, offer sacrifice bote'do yibote'do
te₂ [ˈ] H *v* remain
tebe [ˈ ˈ] H,L *v* be better
telo [ˈ ˈ] L,M *Con* seems
teri [ˈ ˈ] L,H *v* argue, be against, resist
tē [-] M *v* 1) depend on 2) support
tēgē [- -] M,M *v* hear, listen
tēyi [ˈ ˈ] L,L *n* road
ti₁ [ˈ] H *adv* not
ti₂ [ˈ] H *oth* will (future word)
ti piri [ˈ - ˈ] H M,H *adv* yet
tj'bo [- ˈ] M,L *v* make fence around house
tido [ˈ -] H,M *adv* ahead
timara [ˈ ˈ ˈ] L,L,L *n* crocodile
tinge [- ˈ] M,H *n* tree type
tinyi [ˈ ˈ] H,L *n* curse
tinyigari Bw (Arabic) *n* west
titii [ˈ ˈ] H,MH *n* bird type
titi [- -] M,M *v* ask
tiyara bw (Arabic) *n* airplane
tī [ˈ] H *v* 1) answer, reply 2) return 3) repeat
tī dīhē [ˈ - ˈ] H M,H *v* return (lit. return back)
tī hēē [ˈ ˈ] H HL *v* refund, return
tiki [- -] M,M *n* cloudy day
tīmīnī [ˈ ˈ ˈ] H,H,H *n* things made from iron (spear head, arrow head)
too [\] HL *n* in-law
too [\] HL *v* smell
togbe [ˈ ˈ] H,H *n* wild pumpkin, gourd
tonyi [ˈ ˈ] L,L *n* official, governor
topa [ˈ ˈ] H,H *n* sign, colour
toro [ˈ ˈ] H,H *n* water hog
torototo [ˈ ˈ ˈ ˈ] H,H,H,H *adv* uncountably, many
toto [ˈ ˈ] H,H *n* grinding stone
tō [ˈ] H *v* 1) follow 2) escort, free (?)
tōō [\] HL *v* press
tōdi [ˈ ˈ] L,L *n* life
tōŋi [- ˈ] M,H *v* invite
törö *n* song
tō [-] M *indef* certain, any, other (used when mentioning a noun for the first time)
tō [ˈ] H *v* leave tōtō
tō'do [ˈ ˈ] H,L *n* salt
tōlo [ˈ ˈ] L,L *n* dew

tɔndɔ [ˉ ˉ] H,H *n* tip
tɔrɔ [ˉ ˉ] L,L 1) *n* sky 2) *adj* up
tɔtɔ [ˉ ˉ] H,H *n* wood insect
tɔtɔ [ˉ ˉ] H,L *v* 1) be around 2) change
 position of something (**tɔ** leave)
tɔ₁ [ˉ] H *v* step **tɔtu**
tɔ₂ [ˉ] H *v* 1) be born, give
 birth **kötɔ mutɔ** 2) lay egg

tudi [ˉ ˉ] M,H *n* bull
tɔŋi [ˉ ˉ] M,H *n* base for pounding or
 grinding grain
turë, tulë [ˉ ˉ] L,L *n* dust
turu [ˉ ˉ] H,L *v* rub
turumbili [ˉ ˉ ˉ ˉ] L,L,H,M *n* vehicle
tutë moya [ˉ ˉ ˉ ˉ] L,H,L,M *n* generation
tɔtu [ˉ ˉ] M,H *v* step (**tɔ** step)

U u

ugä bw (Arabic) *n* container

W w

waa [\] HL *v* know
wala Bw (Arabic) *Con* or
wali₁ [ˉ ˉ] L,L *n* crime
wali₂ [ˉ ˉ] H,H *adv* all
wara [ˉ ˉ] L,L *n* cotton
waraga Bw (Arabic) *n* book
wari [ˉ ˉ] M,H *n* shoe, sandal
watɔ [ˉ ˉ] M,H *n* someone
wayi [ˉ ˉ] L,L *Qu* what
wiliwili [ˉ ˉ ˉ ˉ] H,H,H,H *adv* very far,
 distantly

wɔ₁ [ˉ] M *v* carry
wɔ₂ [ˉ] M *v* lie, deceive
wɔjo Bw (Arabic) *v* want
wöwö [ˉ ˉ] L,L *adj* around
wɔ [ˉ] H *v* remove, scoop out (food)
wɔɔ [\] HL *v* be far, long
wɔɔɔ [ˉ ˉ] M,H *n* wolf, small hyena
wɔti [ˉ ˉ] H,L *v* remove (small place)
wɔwɔ [ˉ ˉ] L,L *n* shelter

Y y

ya [ˉ] L *oth* plural (shows more than one
 noun) *ha kpili ya* small cows

ya₁ [ˉ] H *v* 1) cut, harvest (sorghum) 2) not
 love
ya₂ [ˉ] H *v* hate, be angry, be cruel

- yaa** [\] HL *v* skin
- yaki** [-] M,H *v* grab
- yanga** [_ \] L,L *n* removed foreskin
- yangali** [_ _] L,L,H *n* sweet potato
- yaŋa** [^ \] H,L *v* be rich, have wealth moyanja
- yaya** [^ \] H,L *v* wave, shake
- ye** [\] L 1) *pron.sub.comp* you (pl) 2) *pron.sub.incomp* you (pl) 3) *pron.obj* you (pl)
- ye₂** [-] M *v* stretch ye_{ye}
- ye₁** [^] H *v* drink
- yee** [\] HL *v* play
- yeke** [_ \] L,L *n* crow, bird type
- yelo** [^ ^] H,H *adv* quickly
- yete** [- ^] M,H *n* game (mancala, cards)
- ye_{ye}** [- ^] M,H *v* stretch (ye stretch)
- yëë** [\] HL *v* awake
- yëku** [^ \] H,L *v* resurrect, be raised from the dead, come back to life
- yì** [^] H *v* come yì ni
- yii** ['] MH *n* snake
- yì ni** [^ ^] H,H *v* bring, come with (yì come)
- yi.** *pref* person (used to make a noun from another word type)
- yi'bele** [^ ^ ^] H,H,H *n* messenger (lit. person of news)
- yibata** [^ _ -] H,L,M *n* proud person
- yibëti** [^ - ^] H,M,H *n* hypocrite, cheating person (lit. person cheating)
- yibo** [^ -] H,M *adj* elder (person important)
- yibo'be** [^ ^ ^] H,H,H *n* traveller (lit. person who moves)
- yibobo** [^ - -] H,M,M *n* elder (lit. person old)
- yibohon̄ihi** [_ ^ _ ^ ^] L,H,L,H,H *n* fisherman (lit. person who catches fish) (**h̄o** fish)
- yibokibinya** [_ ^ _ - \] L,H,L,M,L *n* shepherd (lit. person who guards sheep) (**k̄i** watch, look at, guard)
- yibolo awada** [_ - - _ ^ -] H,M,M L,H,M *n* collector (lit. person that collects taxes) (**lo** say)
- yibolo'do** [^ ^ - ^] H,H,M,H *n* collector (lit. person that collects something) (**lo** say)
- yibote'do** *n* priest (lit. person that offers something) (**te** slaughter, cut, offer sacrifice)
- yi'bogo** [^ _ -] H,L,M *n* thief (lit. person of thief)
- yid̄omoga** [^ - - ^] H,M,M,H *n* neighbor (lit. person of border)
- yigee** [^ <] H,LM *n* some people, others
- yikija** [^ - ^] H,M,H *n* foreigner, gentile (lit. person of foreigner)
- yinyaka** [^ ^ -] H,H,M *n* farmer (lit. person of field)
- yitaba** [^ _ -] H,L,M *n* leper, person with leprosy
- yiteri** [^ - ^] H,M,H *n* enemy (lit. person arguing)
- yiti** [- ^] M,H *n* 1) young man 2) son
- yī₁** [^] H 1) *pron.sub.comp* you (sg) 2) *pron.sub.incomp* you (sg)
- yī₂** [\] L *pron.obj* you (sg)
- yikölu** [_ _ \] L,L,L *n* person
- yituru** [^ - -] H,M,M *n* government (lit. person rubbing)
- yo** [^] H *num* two
- yö** [\] L *n* death
- yöö** [\] HL *v* die

yo [̄] H v 1) show, reveal moy᠔᠔ 2)
teach mamoy᠔᠔'do

